

# Kálag eche elónténé ébε echě Paalε áténlé Timotiε N**dibned n kálag**

Kálag eche Paalε áténlé Timotiε eche elónténé ébε éhóbe bwâmbwam tâηgene elébé éche ábageé Timotiε née mod awě búmā bébele nsón n Dyöb ne awě awôηgan mó. Dyam áde Paalε ákóó ahób áwēd-te ádíi nwεsen. Alébe Timotiε awéde-’ε mó nlém á abum aá ábê ábenle’ Yesu Krístæ ne nlém nhóg. Paalε akoo Timotiε etúu asím áte aá átéd pónde ne mpenten mé eyókél níme méewōηgān bad boη rítimé n̄puutád bad. Am̄n e n̄mén mésyāāl Paalε akamtan Timotiε áyāl e ádē alongé, mó Paalε nyaa eche ádúbpe Krístæ, awεsen áde áwεsanné, edaηge éche álúmté wεε bad ne metake níme ákudéé akal áde ákaléé Eyale é Dyöb.

## **Nkabtéd n kálag**

Ndibned n kálag 1.1-2

Mekenag ne elébé 1.3-2.13

Elébé ne asím dé etúu áte 2.14-4.5

Paalε ahóbé tâηgene eche nyaa 4.6-18

Nsógten 4.19-22

### *Paalε alómmé Timotiε melentēn*

<sup>1</sup> Mε Paalε, mbapεε a nlómag awě Yesu Krístæ me-εé ntelé enén kálag. Dyöb áhede aá n̄kal nkalanj tâηgene alongé áde áhóbé aá dekadé abé áde dédíi nhóg ne Yesu Krístæ.

<sup>2</sup> A-Timoti, wε-εé n̄tenléé enén kálag. Edíi awem mwān a nlém. Nsimé, e’boη bé nlém ne nsan

míme ríhúú ne Dyöb Titée ne Yesu Krístə awesyánē Sánḡwéeé, míbê ne nyé.

*Paale aságnéné Dyöb, awédé-'ε Timotiε nlém á abum*

<sup>3</sup> Nságnan Dyöb áde mibenléé ne nlém nhóg melemlem ngáne ábêm betaa bébénlé'áá mó. Nságnan mó pónde té áyāl echōḡ nzé nkânne', nkuu ne müte. <sup>4</sup> Nzé nkämténé ngáne wênsudénné boḡ échii, mbelé rídāḡ wε anyín bwâmbwam, âbel boḡ rílôn ne menyinḡe. <sup>5</sup> Nkamtan nén meé ekoó Yesu Krístə adúbe, mímé melemlem mé adúbe móo nyoó ambáá, Lóise, ne nyoó, Yunise, bómpē bēnwōḡgē. Bəəb-pəó, mbíí meé áde adúbe dáo wémpē éwóó. <sup>6</sup> Enén nzəm chó ekəá boḡ ríkamtán wε nén meé nde echē Dyöb dêmbéé wε áde mémbānnē wε mekáá á nló, ébê ébenlad chó. <sup>7</sup> Dyöb déebeléé áá syánē déwōḡ mbwóg áte âbele mó. Boḡ pen échē Edəádəḡ ébage syánē ngíne âbele mó, ébele delúmte bad edəḡge, ébele-'ε dechāḡge échesyánē yāl.

<sup>8</sup> Né-əó, weewógé e'sôn áláa bad tēḡgene awesyánē Sánḡwéeé, Yesu Krístə. Weewógé-'ε e'sôn áyāl echēm kénéé rídíí mod a mbwəḡ áyāl echē Krístə. Boḡ pen ne ngíne echē Dyöb ábágé wε, kwentén ákud metake ne me akal áde dékaléé nkalaḡ mí bwâm. <sup>9</sup> Dyöb dáo ásóó syánē, achélé-'ε syánē ábé ábē bad. Abelé nén saké áyāle dyam áde débélé boḡ áyāle mímē ntíi mēn míme âmbenlé nkōḡsé rídēhób bán mbootad. Abage syánē mímē nsimé alóm áde alómé Yesu Krístə á nkōḡsé áyāl e syánē. <sup>10</sup> Bəəb-pe, Dyöb álúmté syánē nsimé ape adé Yesu Krístə, Nsoode awéd ápédé. Abódté

ngíne e kwééd, aběnlédé-'ε nkalaŋ ní bwâm álúmed syánē alongé áde déemaá'.

<sup>11</sup> Dyōb ápwédé με nēŋgáne mbapεε a nlomag ne meléede ákal nímē nkalaŋ ní bwâm. <sup>12</sup> Enén nzom chό-'aá ekáá boŋ níkudé nímén metake. Boŋ meewógéé akwágké ké ahóg áyāle mbíí ane awě nsúmé nlém áyāl. Mbíí-'ε nén μεέ ákáo chōm éche ábágé áwēm mekáá káōŋne á epun é nkáásé. <sup>13</sup> Ayáge áde átēŋgéné áde ní'yágté we, ékoŋ dó acháa. Abē nēŋgáne eláŋsén éche étēŋgéné ahíd. Edúbe Yesu Krístaa, édāŋ-'ε bad bémpēe abé áde édíí mod nhóg ne Yesu Krístaa. <sup>14</sup> Edáōdāŋ éche Esáá édé syánē áte, chóō éwōŋgan we ábel boŋ nkalaŋ ní bwâm níme Dyōb ábágé áwōŋ mekáá échāa mó bwâm.

<sup>15</sup> Ebíí weé bad bé Krísto bésyāāl bémbāŋ με á yāl áde níbédé á mbwóg e Ésia. Faygeduse bó Hemogenes bómpē bémbē átíntē e bad ábe bémbāŋ με á yāl. <sup>16</sup> Nkāne' nén μεέ Dyōb álúmed ndáb echē Onesiforuse ábē e'boŋ bé nlém áyāle awédé'áá με nlém á abum póndé té. Enkēnkwágénné με aá ndé á mbwōg. <sup>17</sup> Ade ápédé á Roma pēén, ambootéd με ahead káōŋ anyín-ne με. <sup>18</sup> Nkāne μεέ Dyōb álúmed mó ábē e'boŋ bé nlém á Epun é nkáásé. Mmōŋ ebíí-'ε bwâm nwōŋgen níme ábágé'áá με á dyad dé Efesus.

## 2

*Paale ad Timotie atēŋgéné  
abé sánze e bwâm eche Yesu Krístaa*

<sup>1</sup> Bōōb-pōó á awem mwān Timoti, nsimé níme Yesu Krístaa ábágé we, nábē níwede we áte. <sup>2</sup> Mekan níme wénwōgkē néε ní'yágtéé ekud é bad tēŋgene

Křistəə, wémpē yágéd bad mó ábe bédé bad ábe bómpē béhəle béyágéd bad bémpeē. Bébê bad ábe béyāgéd-te bó. <sup>3</sup> Wémpē ékwentən ákud metake, ébê ngáne sánze eche Yesu Křistəə. <sup>4</sup> Sánze eché edé á nsón, ebelé éhədé aá mówóged awě mod ambáá menyĩnge, né-óó eesóléé mekan áte míme bad ábe béesě sánze bébeléé. <sup>5</sup> Nyaa empée eche éhəle ébēlē Křistəə edé nēngáne mod awě anyagte mehélé ne bad bémpeē. Eēhēlēē-se ákud nsábe éetóméé né ahidé mbéndé éche bétíídé ányaged mehélé. <sup>6</sup> Mbélé-nzag awě abelé ntũ móó atəngéné mod a e'só abé ákud mbote. <sup>7</sup> Dól mekan áte míme níhóbé áyāle Sāngwéé ābēl esóntén mó mésyāāl.

<sup>8</sup> Kamtén nén wéé Yesu Křistəə ambíd á mbyaa míme Dabidə, Dyöb dēmpuúd-te mó áde awédé. Mmén nkalanj mí bwám móó níkanléé bad. <sup>9</sup> Akal áde níkaléé mímén nkalanj mí bwám dóó ákээ bonj níkudé metake káájə béhāg-ke me á mehanj nēngáne mod awe abóó mbéndé. Bonj modmod éēhēlēē-se ahé Eyale é Dyöb bengəbəngəbē. <sup>10</sup> Né-óó, nwěséné metake míme níkúdé ābel bad ábe Dyöb ápwédé, bómpē békud e'sóosoj ábe Yesu Křistəə ábeé bó, bébé-'é ásē e ehúmé éche ébé á ngíndé ne á ngíndé.

<sup>11</sup> Enén póle edé mbále, edé nén bán,

“Nzé syánē dewédé ne Křistəə,  
né syánē deébé-'é á alongé, ne mó.

<sup>12</sup> Nzé dedé dewəsan mekan ne mó,

déékamlén ne mó,  
nzé debáá mó á yāl

né mó-'é ābānj syánē áyāl.

<sup>13</sup> Nzé déēbēlē' ngáne Křistəə áhədéé aá débəl,  
mópen ābē ábel chóm ésyāāl éche áhóbé aá móōbēl,  
áyāle éēhēlēē-se abānj eche yāl á yāl.”

*Paale ad Timotie abê mbelé-nsón a bwâm*

<sup>14</sup> Ebê ébele bad ábe bédúbpé békamtan nímén mekan. Esím bó etúu áte á'sō é Dyöb wéé béepentán nhóg ne aníní tângene e'yale. Ene ndín e ntántén eewóngánné boŋ pen ebépte adúbe áde bad ábe bÉwóglan. <sup>15</sup> Wéd yäl áte ábel Dyöb ányín nén aá edé mod a nsón awě eékwágé ábel nsón míme ábeléé, ébé-'ε mod awě ayágte nkalanj mí mbále nyaa eché etángéné. <sup>16</sup> Weewóó dyam ábel ne e'kúkú é' mehób, ne mehób míme méesě etógnén áyāle nzé bad bÉhóbe éché ndín é mehób, nê débĭl bÉnabpé mekan abel míme Dyöb déehédéé aá bÉbel. <sup>17</sup> Doŋge á bad ábe bÉhóbe échén ndín é mehób bÉdíi Himenosε bó Filetus. Mmab mehób médíi nĕngáne sii eche edyāg mod áte ésebán emaa'. <sup>18</sup> BÉtédté adúbe áde átángéné, bÉtímé bÉyágte bán syánē ábe dedúbpé, Dyöb áamáá syánē apuud. Enén ndín e ayáge ebépte doŋge á bad adúbe. <sup>19</sup> Boŋ kénê, mekan míme Dyöb áamáá anabe, méehəŋlánné. Awedé mín-naá e'yale éténlédé nén bán, "Sáŋgwéé abíi bad ábe bÉdé ábē bad," éténlédé-'ε nén bán, "Bad bÉsyāāl ábe bÉhóbe bán bÉdé ne Sáŋgwéé, bÉtángéné bÉsóg mbéb abel."

<sup>20</sup> A ndáb e mod ambáá, doŋge á míse ádé áde bÉbénlé gól, doŋge sílva, doŋge-'ε ádé áde bÉpódé ne áde bÉbénlé hyəg. BÉbenlad doŋge nzé dyam dé edúbé ádé, doŋge-'ε bÉbenlád pónDé kÉhéé. <sup>21</sup> Nzé mod ké ahéé asógé mekan mé mbinde abel, ábē nĕngáne míse míme bÉbenladté nzé dyam dé edúbé ádé. Ane mod abelé asánj, eche Sáŋ-'ε abenlad mó. Ane mod abág mboŋsén ábel dyam á bwâm ké áhéé.

<sup>22</sup> A-Timoti, weébĕlē mekan mé mbéb míme

kódébad ébeleé. Boŋ pen éwane áte ébele mekan míme métánǵéné, ébê édúbe Krístəə, édəŋ bad bémpēe, ébê-’ε nsəŋ ne bad. Ehíde nímén mekan nchoo ne bad bémpēe ábe békāne Dyöb ne nlém nhóg. <sup>23</sup> Weewóó dyaŋ ábel ne e’yókél bé mpentən mmé méewóo-’ε nwôŋgen ké nhóg áyāl e mod. Ebíí wéé mpentən mπεene nselag. <sup>24</sup> Syánē ábe dedé-’ε bembəledε bé Dyöb deésenlé. Boŋ pen, detánǵéné débōŋ nlém ne mod ké ahéé, detánǵéné déyāgtē bad bwām déwesán-ne bad. <sup>25</sup> Déyāgte bad ábe bétyéeman syánē ábel boŋ bébii bán mam míme béhóbεé syánē á yāl méesaá mbále. Décheden bó yāl nzé debεle nê. Délyǵ nlém nén bán Dyöb débēl béchēm ádāb awusé béhəŋlén, bésōŋtén-ne mbále eche eyale é Dyöb ékaléé. <sup>26</sup> Nén débēl debyéé dépē bó á nló-te, bébíd-te Devəle á melám tē. Devəle ammad bó akób ádogé-’ε bó ábel mekan míme áhédé’áá aá bébel.

### 3

#### *Paale ahábé tǵene ebébtéd éche ébē á e’pun bé asóg*

<sup>1</sup> A-Timoti, nhede meé ebíí nén wéé á e’pun bé asóg, mekan mébē ebébtéd. <sup>2</sup> Ene pónde bad bébē ábe bédáá chǵm, ábe bédáá mǵné, ábe bédé kúmbe, ábe bédé epamε, ábe bébébé nsəl áte, ábe béewógné ábab besáá ne benyaá, ábe béebagé meságnen áyāl e chǵmchǵm, ábe béebelé ngáne Dyöb áhedéé. <sup>3</sup> Bad bēbē-’ε ábe béelūmtē bad bémpēe edəŋge, ábe béewóó nlém ní ngəl, ábe békale bad metóm áyāl, ábe béehelé yāl akób, ábe bédé ekaŋ, ábe béedəə bwām. <sup>4</sup> Bēbē ábe békag bad ntúrē, ábe béwóó ehóhó é abé, ábe béwēmtan

bán bétómténé abé, bēbē ábe bédáá menyiŋge mé nkōŋsé, bēedáá' Dyōb. <sup>5</sup> Bad bēbē ábe bēlūmte byánán bēbele ngáne Dyōb áhedeé boŋ bēemwaá bán ngíne e Dyōb éhəŋlən ádāb alongé. Weékāg échén ndín é bad benben. <sup>6</sup> Abén bad donge áde áde ádoge bad, bésól áwab mendáb bédoge bebaád ábe bēewóo debyéé ábe bēdyεε áwēd-te. Abē bebaád bēbélé mbéb bwámbwam nyaa eche nímē mbéb nídenlédé bó nēε nted. Mewēmtεn mé mbéb mó ne móō níkamlan bó. <sup>7</sup> Bévóglan meyáge nyaa ne nyaa boŋ bēehelée ayáge á Dyōb á mbále abíi. <sup>8</sup> Ngáne Janεε bó Jambres béntəŋgēnnē Mosεε bōód, melemlem nē dōó ábē bemeléede bé metóm bétəŋganné ayáge á mbále. Mewēmtεn mé mbéb móō bēwóó. Dyōb ábáá bó á yəl áyāle bēetəgnéé adúbe awoŋ. <sup>9</sup> Boŋ bédōg bad dásō á esōŋ é pōndé áyāle bad béchēm échab edimdim, melemlem ngáne ěmbenlédte ne Janεε bó Jambres.

*Paale adii alébe' Timotiε*

<sup>10</sup> Boŋ wε a-Timoti, ehíde ayáge áde ní'yágté bad bwām, ehíde abé áde níwóó, ehíde-ε chōm éche níhedeé abel áwēm alongé. Ebíi wεé ndúbpe Dyōb, ebíi awεεn áde níwεsanné, edəŋge éche nílūmteé bad. Ebíi ngáne níkáá nlém áyāl e nsón níme níbeleé. <sup>11</sup> Ebíi ngáne bad bétagteé me, ebíi-ε metake níme níkudeé áyāl enē. Ebíi ndín é mekan éche ébenlédé me á myad mé Antyoγ, Ekoniom ne á Listra. Ebíi ngáne mēnkəŋgé nlém áyāl e metake níme mēnkudté áwed. Boŋ Sánɡú Yesuε ansōŋ ádēm alongé ásē e nímē metake mésyāāl. <sup>12</sup> Ne mbále mod ké ahée awē abele mekan ngáne Dyōb áhedeé abé áde ádíi ne Yesu Krístəə, atəŋgéné ákud metake á mekáá mé bad. <sup>13</sup> Boŋ e'bébtéd é' bad

ne bad ábe bédoge' échab yǎl, bénabpé mekan abel níme métómténé ebébtéd abé, bédogé bad, bad bémpée-'ε bédogé bó. <sup>14</sup> We pen a-Timoti, ébê ébele mekan níme éyágké níme ebíí-'ε nén weé médé mbále, áyāle ebíí bad ábe béyágté we mó. <sup>15</sup> Ebíí-'ε weé se ámwëndemé móbíi chõm éche eyale é Dyõb édíí. Echén eyale é Dyõb chõó ébágé we debyéé ásoñten nén weé Dyõb ásóó we áyāle édúbpé Yesu Krístæ. <sup>16</sup> Chõm ésyāal éche bétélé á kálag e Dyõb ehúú ne Dyõb. Ewõngan áyáged bad, éwõngān álāa bad nítab mewusé, éwõngān bad átíi mewusé níme bébélé, élāngē-'ε bad ábel mekan níme métāngéné. <sup>17</sup> Eyale é Dyõb éwõngan ábel boñ mod awé abenle Dyõb ábé mboñsén ákwogned-te ábel nsón mí bwām nisyāal.

## 4

<sup>1</sup> A-Timoti, á'sõ é' Dyõb ne Yesu Krístæ, mó awé ákāād bad ábe bédédé ne ábe bédé á alongé, á ðin áde mó awé äpě ámbid abé-'ε nkamlene a moosyāal, nkoo we nímén mekan alāa meé: <sup>2</sup> Ekale' nkalanj mí bwām ké áde bad bédásó mó awóg ké'ε áde béedæ'é. Ebel bébíi bán chõm éche éhóbéé édé mbále, ébel bésóg mewusé abel, éwéde-'ε bó nlém á abum, éyágte-'ε bad nímén mekan ne nwesen nisyāal. <sup>3</sup> Póndé epě eché bad béehedté bán bédóg ayáge áde átāngéné, boñ pen bébelé' mekan níme nítab nlém nlangé bó aá bébel. Bemeléede-'ε ábe bédásó bán bélānge bó mekan níme bédásó awóglen bñn ne bñn-naá bédwōglānnē. <sup>4</sup> Bad bēbāñ mbále e Dyõb awóglen, bēbāg metúu áwóg póle é metóm. <sup>5</sup> Boñ we a-Timoti, échāā echoñ yǎl bwām póndé ésyāal. Ewesen metake, ébele nsón mí mod awé



akanle bad eyale é Dyöb ébele-'ε nsón rísyāāl míme Dyöb ábágé wε aá ébel.

<sup>6</sup> Με πεν, póndé emaa mé ape echě bébéé mé ngáne ndε, póndé emaa mé abé benben áτεde áδέν alongé. <sup>7</sup> Νέε mod a nsón awě Krīstəə, nwané nzum e bwām, mmadé nsón míme Krīstəə âmbeé mé aá ríbele mó. Nhídé-'ε adúbe nyaa echě etájéné. <sup>8</sup> Βοῶb-πε, nsábe rísine με, míme rílúmte nén bán mbεle nsón míme rítájéné ngáne Dyöb áhedé. Mmê nsábe móo Sánwéé, mó awě akáadte bad nyaa echě etájéné ábéé με á epun é nkáásé. Saá-kaá mmēmpen ábéé mó bon ābě káəne bad bésyāāl ábe bésine' échē επε.

### *Paalε alébe Timotiε*

<sup>9</sup> A-Timoti, éwan áte éwámsen ape áwēm. <sup>10</sup> Nhóbe nén áyāle Demase abáá με áyāl akií á dyad á Tesalonika áyāle adəə mekan mé nkōnsé. Kresense akií á mbwóg e Galesia, Tituse mó-'ε ákē á dyad á Dalmatia. <sup>11</sup> Lukase mwēmpen mó adé ne με. Nzé epag, épēēn Makose áyāle áwōngēn με áyāl e nsón míme ríwóo. <sup>12</sup> Nlómé Tikikuse á Efesus. <sup>13</sup> Nzé epag, épiinéd με echem kóte. Mentédé chó á dyad a Troas á ndáb wée Kaapuse. Epiinéd-τε με nhíbe rí kálag, bwāmbwam rí ngob é nyam. <sup>14</sup> Alesandaa awe alúe e'kii abelé με ebébtéd bwāmbwam. Sánjú Yesue ákōgsēn mó áyāle mbéb míme ábélé. <sup>15</sup> Wémpē étédēn mó póndé áyāle antyéémén sé bwāmbwam áyāle nkalanj míme sékaléé.

<sup>16</sup> Ngen e'só eche rítyéémé a nkáásé modmod enkēnkwoğnédté με. Moosyāál ambánj με á yāl. Nkāanne nén μεé Dyöb álagsen bó. <sup>17</sup> Kénê Sánwéé ambé ne με, ábē-'ε με ngíne. Nén dēmbēl menhēl

nkalaŋ ní bwâm akal nyaa echë bad ábe béesë bad bé Israel bénwōgkē mó. Sǎŋgwéé anhúd-te me á nsəl ní ngii. <sup>18</sup> Sǎŋgwéé äsöŋ me alongé áyāl e ebébtéd ké éhéé éche étán me äkεέν-ne me áwē nkamlen ní mín ne nsaŋ. Edúbé ébê ne mó á ngíndé ne á ngíndé.

*Melentēn mé asóg*

<sup>19</sup> Lentéd me Priskaa bó Akwilaa, élented-te me abum á ndáb áde Onesiforuse. <sup>20</sup> Erastuse anlyǎg á dyad á Kōrinto, ntēdē-’ε Trofimuse á dyad á Milētus, áyāle akönlé’áá. <sup>21</sup> Ewan áte ényín nén wεé mópedé áwēm, ahéb á ngíne ádéhób bán ápag. Yubuluse, Pudense, Laynuse, Klodia ne bǎnned bé Krīsto ábíní bésyāäl bélénté wε.

<sup>22</sup> Sǎŋgwéé ábê ne wε. Nsimé ní Dyöb míbê ne wε.

**Mel̃ Mékōōlē**  
**New Testament in Akoose (CM:bss:Akoose)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Akoose

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Akoose

bss

Cameroon

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Akoose

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

0143729f-907e-5098-b6ce-63b1629b8e48